

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1994-1995

14 MAART 1995

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van het Vierde Protocol, ondertekend te Brussel op 3 maart 1992, houdende wijziging van de Gecoördineerde Overeenkomst tot oprichting van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, opge maakt overeenkomstig artikel XXIII van het Protocol houdende herziening, ondertekend te Brussel op 29 januari 1963

VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER H. VAN ROMPAEY**

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: de heren De Croo, voorzitter; Benker, Borremans, Erdman, Hatry, Hofman, mevr. Lieten-Croes, de heren Péciaux, Van Erps, Van Wambeke, Verschueren en Wintgens
2. Plaatsvervangers: de heren Debrus, Leclercq, Moureaux en H. Van Rompaey, rapporteur

R. A 16704*Zie:***Gedr. St. van de Senaat:****1200-1 (1994-1995):** Ontwerp van wet.**SÉNAT DE BELGIQUE**

SESSION DE 1994-1995

14 MARS 1995

Projet de loi portant approbation du Quatrième Protocole, signé à Bruxelles le 3 mars 1992, portant modification de la Convention coordonnée instituant l'Union économique belgo-luxembourgeoise, établie conformément à l'article XXIII du Protocole de révision, signé à Bruxelles le 29 janvier 1963

RAPPORT

**FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
PAR M. H. VAN ROMPAEY**

Ont participé aux travaux de la commission:

1. Membres effectifs: MM. De Croo, président; Benker, Borremans, Erdman, Hatry, Hofman, Mme Lieten-Croes, MM. Péciaux, Van Erps, Van Wambeke, Verschueren et Wintgens.
2. Membres suppléants: MM. Debrus, Leclercq, Moureaux et H. Van Rompaey, rapporteur

R. A 16704*Voir:***Document du Sénat:****1200-1 (1994-1995):** Projet de loi.

I. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

1. Algemeen

De Overeenkomst tot oprichting van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie werd gesloten voor de duur van vijftig jaar, te rekenen van 6 maart 1922. Er werd voorzien dat zij, na afloop van deze termijn, gedurende opeenvolgende periodes van tien jaar van kracht blijft met het voorbehoud dat elk der Hoge Overeenkomstsluitende Partijen het recht heeft haar op te zeggen door middel van een kennisgeving gericht aan de ander Overeenkomstsluitende Partij, ten laatste een jaar vóór het verstrijken van de tienjaarlijkse periode.

Op 6 maart 1991 hebben de Regeringen van de Hoge Overeenkomstsluitende Partijen, de nadruk leggend op het belang van de banden die ontstaan zijn tussen de twee landen, besloten genoemde Overeenkomst te verlengen voor een nieuwe periode van tien jaar.

Het is echter nodig gebleken enkele wijzingen aan te brengen aan de tekst van de Overeenkomst. Vandaar het belang van dit Protocol.

De nieuwe tekst verduidelijkt het tijdstip van de tienjaarlijkse volkstelling in het gehele gebied van de Unie, en heft het portvrijdom op voor de briefwisseling tussen de administraties der douane van de twee partnerlanden.

Bovendien breidt hij de vrije toegang van de Belgische en Luxemburgse onderdanen tot deelneming aan de leveringen en werken voor de overheid uit tot de dienstverlening en verzekert hij een concertatie tussen de Verdragssluitende Partijen inzake zeevaart-politiek.

2. Toelichting bij de artikelen

Artikel 1

De voorgestelde wijziging, die beoogt te verduidelijken dat de tienjaarlijkse volkstellingen gehouden worden in elk jaar waarvan het jaartal eindigt met 1, heeft tot doel de toepassing van een richtlijn van de Europese Gemeenschappen te verzekeren.

Deze werd in het Belgische recht ingevoerd door de wet van 11 juli 1980, die artikel 1 van de wet van 2 juni 1856 op de algemen volkstellingen en de bevolkingsregisters wijzigt (*Belgisch Staatsblad* van 31 juli 1980). Deze beschikking komt eveneens voor in het Luxemburgse recht.

I. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

1. Considérations générales

La Convention instituant l'Union économique belgo-luxembourgeoise a été conclue pour une durée de cinquante ans à partir du 6 mars 1922. Il a été prévu qu'elle reste ensuite en vigueur pour des périodes successives de dix années sous réserve de la faculté pour chacune des hautes parties contractantes, de la dénoncer par une notification adressée à l'autre partie contractante au plus tard un an avant l'expiration de la période décennale.

Le 6 mars 1991, les Gouvernements des hautes parties contractantes, soulignant l'importance des liens qui se sont établis entre les deux pays, ont décidé de reconduire ladite convention pour une nouvelle période de dix ans.

Toutefois, il est apparu nécessaire d'apporter quelques modifications au texte de la Convention. Telle est la portée du présent protocole.

Le nouveau texte précise le moment du recensement décennal dans tout le territoire de l'Union et supprime la franchise postale dans l'échange de correspondance entre les administrations des douanes des deux pays partenaires.

En outre, il étend le libre accès des ressortissants belges et luxembourgeois en matière de marchés des pouvoirs publics des deux pays, au-delà des fournitures et travaux, aux prestations de services et assure une concertation entre les parties contractantes dans le domaine de la politique maritime.

2. Commentaire des articles

Article 1^{er}

La modification proposée, qui a pour objet de préciser que les recensements décennaux sont effectués au cours de chaque année dont le millésime finit par 1, a pour but d'assurer l'application d'une directive des Communautés européennes.

Celle-ci fut introduite dans le droit belge par la loi du 11 juillet 1980 modifiant l'article 1^{er} de la loi du 2 juin 1856 sur les recensements généraux et les registres de population (*Moniteur belge* du 31 juillet 1980). Cette disposition figure également dans le droit luxembourgeois.

Artikelen 2 en 3

Op verzoek van de bevoegde administraties van de twee landen wordt de portvrijdom voor de briefwisseling van de beampten van douane en accijnzen van de twee landen, voorzien in artikel 13, paragraaf 2 van de gecoördineerde Overeenkomst, opgeheven door artikel 3 van dit Protocol, daar deze onverenigbaar bleek te zijn met een goed boekhoudkundig beheer.

Gelet op de omvang van het postverkeer, werd het echter nuttig geacht deze kosten onder te brengen bij de uitgaven, beschouwd als gemeenschappelijke administratie- en heffingskosten: vandaar het belang van artikel 2 van dit Protocol.

Artikel 4

De Overeenkomst die de B.L.E.U. oprichtte had tot nu toe enkel de leveringen en werken op het oog.

Het is nuttig gebleken haar uit te breiden tot de dienstverlening, in de mate dat deze uitbreiding zich eveneens aftekent in de reglementering van de Europese Gemeenschappen.

Artikel 5

Ten gevolge van de instelling van het Luxemburgs scheepsregister, is het noodzakelijk gebleken te voorzien dat de Hoge Overeenkomstsluitende Partijen hun scheepvaartbeleid zullen voeren in nauwe consultatie en zich zullen inspannen om een gemeenschappelijke houding aan te nemen, in het bijzonder voor wat hun werkzaamheden betreft in de internationale organisaties (E.U., O.E.S.O., I.M.O.).

Dit beoogt namelijk de volgende problemen:

- de positieve maatregelen ten gunste van de communautaire vloot;
- de bestrijding van beperkende maatregelen op het zeevervoer wereldwijd;
- de deelname aan de beleidsformulering van lopende maritieme vraagstukken binnen internationale instellingen;
- de goedkeuring van ratificatie van maritieme verdragen.

Het invoeren van een nieuwe paragraaf in artikel 28, legt de nadruk op de verstevigde banden, die beide landen in maritieme aangelegenheden verenigen.

Artikel 6

Artikel 6 betreft het van kracht worden van het Protocol en houdt rekening met de noodzaak de nieuwe beschikkingen toe te passen vanaf 6 maart 1992.

Articles 2 et 3

À la demande des administrations compétentes des deux pays, la franchise de port prévue à l'article 13, paragraphe 2 de la convention coordonnée pour la correspondance échangée entre les agents des douanes et des accises des deux pays, est supprimée par l'article 3 du présent protocole, car elle paraissait incompatible avec une bonne gestion comptable.

Toutefois, vu l'importance de ce trafic postal, il a été jugé utile de faire figurer ces frais parmi les dépenses considérées comme frais communs d'administration et de perception. Tel est le but de l'article 2 du présent protocole.

Article 4

La convention instituant l'U.E.B.L. ne visait jusqu'ici que les marchés de fournitures et de travaux.

Il a paru utile de l'étendre aux marchés des services dans la mesure où cette extension se marque également dans la réglementation des Communautés européennes.

Article 5

À la suite de l'instauration du registre maritime luxembourgeois, il est apparu nécessaire de prévoir que les hautes parties contractantes établiront leur politique maritime en étroite consultation et s'efforceront de définir une position commune, particulièrement en ce qui concerne leurs activités dans les organisations internationales (U.E., O.C.D.E., O.M.I.).

Cela vise notamment les problèmes suivants:

- les mesures positives en faveur de la flotte communautaire;
- la lutte contre les mesures restrictives au transport maritime partout dans le monde;
- la participation à la définition de la politique pour les affaires maritimes en cours de discussion dans les instances internationales;
- l'approbation et la ratification des traités maritimes.

L'introduction d'un nouveau paragraphe dans l'article 28 met l'accent sur les liens renforcés unissant les deux pays en matière maritime.

Article 6

L'article 6 est relatif à l'entrée en vigueur du protocole et tient compte de la nécessité d'appliquer les nouvelles dispositions dès la date du 6 mars 1992.

II. ALGEMENE BESPREKING

Een lid heeft het over artikel 2.

Hij begrijpt dat het gaat om de afschaffing van de portvrijdom tussen douane-agentschappen.

Hij vraagt hoeveel de gemeenschappelijke administratie- en heffingskosten, waarvan artikel 2 spreekt, bedragen.

Voor spreker is het tevens de vraag welke taak de douane-agentschappen nog te vervullen hebben omdat het merendeel van de uitgewisselde goederen afkomstig is van lidstaten van de Europese Unie.

De minister antwoordt dat het om informatie-uitwisseling gaat tussen de douane-administraties en dat het bedroeg te verwaarlozen is (minder dan 1 miljoen Belgische frank).

De Voorzitter merkt op dat het Vierde Protocol op 3 maart 1992 werd ondertekend en dat artikel 6 van dit Protocol reeds op 6 maart 1992 van kracht werd.

De minister stelt vast dat het desbetreffende Protocol inderdaad op 3 maart 1992 werd ondertekend en dat de facto-inwerking treding voor de administraties van Financiën 1 januari 1993 was.

Intussen werd de ratificatieprocedure gestart: de Inspectie van Financiën heeft pas in november 1992 advies uitgebracht, waarna het ontwerp van wet gedurende ettelijke maanden voor advies bij de Raad van State lag.

Een lid verwijst naar artikel 1 van het Protocol, dat handelt over de gemeenschappelijke ontvangsten van accijnzen tussen de lidstaten van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, te weten België en Luxemburg. Deze gemeenschappelijke ontvangst wordt niet verdeeld volgens het B.T.W.-bedrag dat de twee lidstaten innen, en evenmin volgens een tussenliggend criterium, dat ervan uitgaat dat Luxemburgers meer verbruiken dan Belgen. Voorts is het zo dat het Groothertogdom ontvangsten int van burgers die in andere landen verblijven, welke ontvangsten als voor het Groothertogdom verkregen moeten worden beschouwd.

Vermits er verscheidene criteria bestaan, welke is de formule die de Overeenkomst tot oprichting van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie hanteert?

De minister legt uit dat de basisformule voor de verdeling van de gemeenschappelijke accijnzen om de 2 jaar wordt herzien in functie van de consumptie in beide landen van de produkten die het voorwerp van accijnsrechten uitmaken. Sedert 1 januari 1995 is de sleutelverdeling de volgende:

- 83,9864 pct. voor België.
- 16,0936 pct. voor Luxemburg.

II. DISCUSSION GÉNÉRALE

Un membre parle de l'article 2.

Il comprend qu'il s'agit de la suppression de la franchise de port entre les agences de douane.

Il demande quel est le montant des frais communs d'administration et de perception dont on parle dans cet article 2.

Le membre se demande également si les agences de douane ont encore un rôle important à jouer, vu que l'immense majorité des biens échangés vient des États membres de l'Union européenne.

Le ministre répond que cela concerne l'échange d'informations entre les Administrations des Douanes et que le montant est insignifiant (inférieur à un million de francs belges).

Le président fait observer que le quatrième Protocole a été signé le 3 mars 1992 et que l'article 6 de ce Protocole est entré en vigueur dès le 6 mars 1992.

Le ministre constate que le Protocole a été effectivement signé le 3 mars 1992 et que l'entrée en vigueur effective était fixée au 1^{er} janvier 1993 pour les administrations des Finances.

La procédure de ratification a été engagée entre-temps: l'inspection des Finances n'a émis son avis qu'en novembre 1992 et, ensuite, le projet est resté plusieurs mois au Conseil d'État, pour avis.

Un membre se réfère à l'article 1^{er} du Protocole qui vise les recettes communes d'accises entre les États membres de l'Union économique belgo-luxembourgeoise, la Belgique et le Luxembourg. Ces recettes communes ne sont pas réparties en fonction de la collecte de T.V.A. faite par les deux États membres, pas non plus en fonction d'un critère intermédiaire partant de l'idée que les Luxembourgeois consomment plus que les Belges. D'autre part, le Luxembourg prélève des recettes sur des citoyens résidents dans d'autres pays qui doivent rester acquises aux finances luxembourgeoises.

Comme il y a divers critères quelle est la formule que met en œuvre la Convention instituant l'Union économique Belgo-Luxembourgeoise.

Le ministre expose que la formule de base pour la répartition des accises communes est revue tous les deux ans en fonction de la consommation dans les deux pays des produits faisant l'objet de la perception de droits d'accises. Depuis le 1^{er} janvier 1995, la clé de répartition est la suivante:

- 83,9864 p.c. pour la Belgique.
- 16,0936 p.c. pour le Luxembourg.

Dit geldt na aftrek van de gemeenschappelijke administratie- en heffingskosten.

Een lid vraagt zich af waarom het van maart 92 tot september 94 duurde vooraleer de Raad van State verzocht werd een advies over het wetsontwerp uit te brengen.

De Raad van State doet er op haar beurt 5 maanden over.

Het advies dateert van 21 februari 1994, waarna men opnieuw 7 maanden nodig heeft voor het indienen van het wetsontwerp bij de Senaat.

Een ander lid verwijst naar een lijst van meer dan 200 verdragen die nog geratificeerd dienen te worden.

De minister legt eens te meer uit dat ook hij de grote achterstand waarmee verdragen, protocollen en andere internationale overeenkomsten door België worden geratificeerd, ten zeerste betreurt.

De minister grijpt nu actief in met het oog op het wegwerken van de zware tekortkomingen. Zo heeft de Ministerraad op voorstel van de Vice-Eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken beslist een aantal tijdelijke krachten die bijzondere opdrachten krijgen toegewezen aan te werven, om de Dienst van de Verdragen van het Departement van Buitenlandse Zaken te versterken. Naast die inhaaloperatie m.b.t. de administratieve achterstand op het Departement van Buitenlandse Zaken, dient er grondig gesleuteld te worden aan een fundamenteel probleem van gebrek aan management en organisatie in heel wat departementen.

Uit een « *post mortem* » van een viertal verdragen waarvan de ratificatie een zeer grote achterstand oplep, blijkt een zeer negatief bilan. Dit wijst op een totale afwezigheid van follow-up van dossiers die voor technisch advies naar een bepaald departement worden doorgezonden en daar onnodig lang blijven liggen.

De secretaris-generaal van het Departement van Buitenlandse Zaken werd daarom verzocht zo snel mogelijk een aantal voorstellen te doen om een einde te stellen aan de follow-up-tekortkomingen.

Een lid verwijst naar artikel 5 van het vierde Protocol, volgens hetwelke de Overeenkomstsluitende Partijen zich verbinden de harmonische ontwikkeling van hun betrekkingen op het vlak van het internationaal te voeren scheepvaartbeleid aan te moedigen door een actieve samenwerking tussen de respectieve bevoegde maritieme autoriteiten.

Van een land een maritieme natie maken is een zeer ingewikkelde operatie. Niet alleen moet het een vlag krijgen, maar moet het ook vertegenwoordigd worden in alle internationale organisaties die zich

Cette clé est appliquée après déduction des frais communs d'administration et de perception.

Un autre membre se demande pourquoi il a fallu attendre de mars 1992 à septembre 1994 avant qu'un avis sur le projet soit demandé au Conseil d'Etat.

Le Conseil d'Etat a eu besoin à son tour de 5 mois pour rendre son avis.

L'avis porte la date du 21 février 1994. Il faut ensuite attendre encore sept mois avant que le projet ne soit déposé au Sénat.

Un autre membre rappelle qu'il existe une liste de 200 traités et conventions qui n'ont pas encore été ratifiées.

Le ministre expose une fois de plus qu'il déplore hautement l'important retard enregistré dans l'approbation des conventions, des protocoles et d'autres traités internationaux par la Belgique.

Le ministre prend actuellement des mesures concrètes en vue de mettre fin à ces manquements graves. C'est ainsi que le Conseil des ministres, sur proposition du Vice-Premier ministre et ministre des Affaires étrangères, a décidé de recruter du personnel temporaire chargé de renforcer le service des traités du département des Affaires étrangères. Outre cette opération de rattrapage concernant l'arriéré administratif du département des Affaires étrangères, il faut également s'en prendre sérieusement à un autre problème fondamental qui est celui du manque de gestion et d'organisation dans bon nombre de départements.

Une analyse « *post mortem* » de quatre conventions dont la ratification a encouru un retard considérable donne un bilan excessivement négatif. La situation dénote une absence totale de suivi des dossiers transmis pour avis technique à certains départements où ils traînent inutilement.

C'est la raison pour laquelle le secrétaire général du département des Affaires étrangères a été prié de formuler dans les meilleurs délais une série de propositions visant à mettre un terme à ces manquements dans le suivi.

Un membre renvoie à l'article 5 du quatrième protocole par lesquels les autres parties contractantes s'engagent à encourager le développement harmonieux de leurs relations dans le domaine de la politique maritime internationale en mettant en œuvre une collaboration active entre les autorités maritimes respectivement compétentes.

Faire d'un pays une nation maritime est une opération fort complexe. Il faut qu'il soit doté d'un pavillon et qu'il soit représenté au sein de toutes les organisations internationales s'occupant de la navigation et de

met de scheepvaart en de veiligheid op dat gebied inlaten. Bovendien moeten tal van verdragen terzake zoals m.b.t. de verontreiniging van de zee, de inspectie, enz. goedgekeurd worden.

Een lid wenst de gevolgen te kennen van het uitvlaggingssysteem dat voor bijna de ganse Belgische handelsvloot geldt, voor de tewerkgestelden op het vlak van de sociale zekerheid: werkloosheidsuitkeringen, rustpensioen, enz.

De minister verduidelijkt dat, krachtens de Belgisch-Luxemburgse overeenkomst van 25 maart 1991, de zeeman die ingeschreven is bij de pool van de zeelui van de Belgische koopvaardijvloot en die zijn beroep uitoefent aan boord van een schip onder Luxemburgse vlag, onderworpen blijft aan het Belgische sociale zekerheidsstelsel. Hieruit volgt dat hij recht heeft op gezondheidszorgen ten laste van het Hulp- en Voorzieningsfonds. Deze uitkeringen hebben hoofdzakelijk betrekking op de verzorging, in het buitenland, van een zeeman die ten gevolge van een arbeidsongeschiktheid veroorzaakt door een ongeluk of door ziekte, een Belgisch schip in een vreemde haven heeft moeten verlaten, of op de verzorging tijdens de verlofdagen, het compenserende verlof en de werkloosheid in België. Bovendien zijn de gezinsleden, die in het land blijven, eveneens gedekt.

Een ander lid snijdt de zeer complexe situatie van de grensarbeiders aan, zoals recentelijk nogmaals blijkt uit het konflikt rondom de Belgische grensarbeiders die in Nederland werken. Enerzijds wenst men de nadelen weg te werken, maar anderzijds is er de noodzaak van harmonisatie van de sociale zekerheid van iedere Belg en de eerbiediging van het principe van gelijkheid van iedere burger voor de wet.

Het lid is van oordeel dat de problematiek van de grensarbeiders konkreet dient aangepakt te worden, zoniet dreigen Belgische onderdanen als gevolg van wijzigingen in omliggende landen onder druk te komen staan.

Men moet dezelfde principes blijven hanteren. Het lid betreurt immers de stelling waarbij alles wat met arbeid te maken heeft toegepast wordt volgens de regelgeving van het land waar de arbeid plaatsgrijpt, terwijl de andere tegemoetkomingen die met de persoon als dusdanig te maken hebben, volgens de regelgeving van het land waar de werknemer woont gebeurt.

De minister doet opmerken dat twee problemen uit mekaar dienen gehouden te worden: enerzijds de problematiek met betrekking tot de sociale rechten van eenieder, dus ook van werknemers die over de grens werken of van uitgevlagde werknemers, en anderzijds de probleemstelling i.v.m. de fiscale en para-

la sécurité en la matière. En outre, bien des conventions en ce qui concerne, par exemple, la pollution de la mer, l'inspection, etc., doivent être approuvées.

Un membre demande quelles sont les conséquences, pour les personnes mises au travail, en matière de sécurité sociale: allocations de chômage, pension de retraite, etc, du dépavillonnement, qui vaut pour la quasi-totalité de la flotte commerciale belge.

Le ministre précise qu'en vertu de l'Accord belgo-luxembourgeois du 25 mars 1991, le marin inscrit auprès du pool des marins de la marine marchande belge, exerçant son activité professionnelle à bord d'un navire battant pavillon luxembourgeois, reste soumis au régime de la sécurité sociale belge, tant pour le versement des cotisations que pour l'octroi des prestations. Il en résulte qu'il bénéficie des soins de santé à charge de la Caisse de secours et de prévoyance. Ces prestations concernent, en ordre principal, les soins qui sont donnés, à l'étranger, au marin qui, en raison d'une incapacité de travail consécutive à un accident ou à une maladie, a été débarqué d'un navire belge dans un port étranger, ou les soins dispensés au cours des jours de vacances, de repos compensatoire et de chômage en Belgique. En outre, les membres de son ménage, qui restent au pays, sont également couverts.

Un autre membre aborde la situation très complexe des travailleurs frontaliers, comme le révèle une fois de plus le dernier conflit relatif aux travailleurs frontaliers belges qui travaillent aux Pays-Bas. D'une part, l'on vise à éliminer les inconvénients mais, d'autre part, il y a aussi la nécessité d'harmoniser la sécurité sociale pour tous les Belges et le respect du principe de l'égalité de tous les citoyens devant la loi.

L'intervenant estime que le problème des travailleurs frontaliers doit être abordé concrètement sinon on risque de voir des citoyens belges soumis à une pression qui résulte de modifications dans les pays voisins.

Il faut continuer à appliquer les mêmes principes. Le même membre déplore la thèse selon laquelle tout ce qui touche au travail est appliqué en fonction de la réglementation du pays du lieu de travail, alors que les autres prestations qui concernent directement les personnes sont régies par les règles applicables dans le pays du domicile du travailleur.

Le ministre fait observer qu'il importe de distinguer deux problèmes: il y a, d'une part, les problèmes relatifs aux droits sociaux de chacun et, donc, aussi des travailleurs qui travaillent au-delà des frontières ou de travailleurs délocalisés, et, d'autre part, les problèmes relatifs au traitement fiscal et parafiscal des

fiscale behandeling van tewerkgestelden die hetzij in eigen land wonen en over de grens werken, hetzij over de grens wonen en in eigen land werken.

De oplossing die de Regering biedt voor de grensarbeiders in Nederland is zeer legitiem en stelt geen probleem van ongelijke behandeling. Men herziert de grondslag waarop de bijzondere solidariteitsbijdrage die in het verleden ingevoerd werd, geheven wordt: die zal voortaan gelden voor diegenen die in België werken, maar niet meer voor wie in België woont maar elders werkt.

Op die manier, wordt de parafiscaliteit verlicht voor Belgische grensarbeiders in Nederland, en anderzijds wordt er een inspanning geleverd voor grensarbeiders in België uit andere landen.

Er stelt zich echter ook een probleem van ruimere aard. In het kader van de Benelux heeft de Vice-Eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken voorgesteld een werkgroep op te richten over het geheel van de problematiek van de grensarbeiders binnen de Benelux. Op dit verzoek kwam nog steeds geen positief antwoord van de Ministers van Buitenlandse Zaken van Nederland en van Luxemburg.

III. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMING

Het ontwerp van wet bevattende een enig artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

*
* *

Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De Rapporteur, *De Voorzitter,*
Hugo VAN ROMPAEY. Herman DE CROO.

travailleur qui, soit habitent dans leur pays, mais travaillent de l'autre côté de la frontière, soit habitent dans un pays étranger, mais travaillent dans le pays de leur nationalité.

La solution offerte par le gouvernement pour les travailleurs frontaliers est tout à fait légitime et ne soulève aucun problème de discrimination. On revoit l'assiette pour le prélèvement pour la cotisation spéciale de solidarité instauré dans le passé: cette cotisation sera désormais applicable à tous ceux qui travaillent en Belgique et non plus à ceux qui habitent en Belgique mais travaillent ailleurs.

De cette manière, l'on allège la parafiscalité pour le travailleur frontalier belge travaillant aux Pays-Bas et, d'autre part, un effort a été fait pour les travailleurs frontaliers d'autres pays travaillant en Belgique.

Un autre problème plus large se pose aussi. Dans le cadre du Benelux, le Vice-Premier ministre et ministre des Affaires étrangères a proposé la constitution d'un groupe de travail chargé d'étudier l'ensemble des problèmes des travailleurs frontaliers au sein du Benelux. Les ministres des Affaires étrangères des Pays-Bas et du Luxembourg n'ont pas encore réagi positivement à cette initiative.

III. DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTE

Le projet de loi qui ne comporte qu'un seul article a été adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

*
* *

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

Le Rapporteur, *Le Président,*
Hugo VAN ROMPAEY. Herman DE CROO.